

Թիւն գատար թէմտիտի խուսու-
սունա, վիւսեթի մէջքիւրէտէն
վազը օլան իշար իւղէրինէ, իրա-
տէյի Սէնիյէեի ճէնապը Բատիյա
հի միւթէալիգ պուրուլարագ, ի
նապը իճրա գըլընմը օլմաղլէ,
քէյթիյէթին իւանընա իպթիտար
գըլընմը:

ԹԻԻՃՃԱՐԻՅԵԷ

(Թիւնիւր օրուը զաշէն-ընա)

Ի Տ Խ Ա Լ Ա Թ

Սէրն պոչապ	Ղուրուշ
Բուսիա	Գըյէսի 41 — 43
Թուսիա	» —
Բուսիլի վէ իտիւնէ	» 38 — 41
Թէքիւրտաղ, Սամսուն	» 38 — 41
Լիպրասը	59-60

Կիւրա պոչապ վէ Աշմ Ղուրուշ	
Ազագ վէ Բուս	Բիլէսի —
Ռուսի	26 1/2 — 24 3/4
Բուսիլի	» —
Լիպրասը	57-58

Սոմալի պոչապ	Ղուրուշ
Պէրդուս	Բիլէսի 22 1/2 — 23 1/2
Տիլիպէ	» 21 1/2 — 22 1/2
Վարնա վէ Պալլըգ	» 21 1/2 — 22 1/2
Գալաս վէ Իպրայի	» —
Լիպրասը	57-59

Մըլը պոչապ	Ղուրուշ
Թուսիա	Եէնի քիլէ 12 1/2 —
Գարա տէնիլ	» 13 1/2 —
Բուսիլի	» —
Լիպրասը	56-60

Արթ	Ղուրուշ
Գարա տէնիլ	Եէնի քիլէ —
Թուսիա, Բուսիլի	» 9 — 10

Չալապ	Բիլէսի 14 —
-------	-------------

Բիլէն իւնա-մա	Ղուրուշ
Իզմիտ վէ հալալիսի	» 20 1/2 —
Թէքիւրտաղ	» 21 —

Գոս օլնա	Փարա
Ուղուշ քէթիւրի	Գըյէսի 42 —
Թէքիւրտաղ	» 45 —

Ֆուսալ	Գըյէսի	Ղուրուշ
Օրտու, Թրապզօն	100 »	—
Թուսիա	100 »	82 — 95
Բուսիլի	100 »	—

Նօհապ	Փարա
Պալքէսի	Գըյէսի 80 —
Սուրիյէ	» 75 —
Չանագ-գաէա	» 70 —
Չիլէ	» 55 — 58

Բիլէն իւնա-մա	Փարա
Գարա տէնիլ	Գըյէսի 50 —
Մարմարա	» —

Պալլ	Փարա
Պանուրմա	Գըյէսի —
Մարմարա	» 26 —

Սիւս	Փարա
Պալքէսի	Գըյէսի 98 —
Սուտաննա վէ Իզմիլ	» —
Մէրսին վէ Ատանա	» 105 —

Խաշիւ	Գըյէսի 50 —
-------	-------------

Բաճապ իւնա-մա, Գըյէսի 25 — 26

Սուլ	Բիլէսի 7 3/4 — 8
------	------------------

Ուն	Ղուրուշ
Հօճա պէյ, 1 ինճի Չուվալ	112 — 117
» 2 ինճի	» 106 — 112
» 3 ինճի	» 96 — 108
Ազիմա	» 99 — 100
Իպրայի 3-4	» —
» Եէրիլ գըրմասը	» —
» մախլութ	» 85 — 86
Գալաս 3 ինճի	» —
» 1/2 — ... »	» —
Վարնա	» 87 — 88
Բուսիլի, Եա Շըմէնտիլ	» 84 — 85
Մարսիլա	» —

Իւթիլ	1 լիրա
Ուլաուլիքիգա, Էսկի գըյէսի	36 —
96 տէրէճէ	» —
Սուլթէնիքի	» 57 3/4 — 58
Իրսթրաֆէն	» 41 —
Բուսիլի	» —
Սալիլէ	» 45 —

Բօճ	1 լիրա
Ամէրիգա	Կալօնու 9 — 11
Թրիլէսիլ	» 24 — 25

Ինկիլիկ	» 10 — 12
---------	-----------

ԳԱՆԹԱՐԻՅԵԷ	Ղուրուշ
Շէտէ	—
Ֆիլէմէնք, Ֆըլը, Գանթար	128 —
Բուս	» 100 —
Թրիլէսի, 1 ինճի	» 111 —
» 2 ինճի	» 109 —
» 3 ինճի	» 108 —
Գէլլէ, ճիւսիլէ կէօրէ	» 145 —
Ֆրանսը	» —
Համպուրկ	» 115 —

Գահլէ	Ղուրուշ Սնթմ.
Բիւս, 1 ինճի	Գըյէսի 13 — 50
» 2 ինճի	» 13 —
» 3 ինճի	» 13 — 40
» 4 ինճի	» 11 — 40

Բիլէն, Ֆէնօվա, ալէա, Թօրպա	Ֆրանգ
» Էվսաթ	» 40 —
Բիզօն 1 ինճի	» 44 —
» 2 ինճի	» 45 —

Մըլը	Ղուրուշ
Հիւստ, ճիւսիլէ կէօրէ	» 90 — 118
» 117 — 120	» —

Սթալալէ	Ֆրանգ
Անվէրսա	Սանտըգ 5 1/4 — 5 1/2
Ֆրանսը, 11 քիլօ	66 —

ՏՕԳԹՕՐ ԷՍԱՅԻ ԷՍԲԷՆԱՉԻ
Խալի սէնէտէն պէրու, խասսէ-
թէն լափութաճըլըգ (չօճուգ ալ-
մագլըգ) սանաթըլա, չօճուգլա-
րա տայիր օլան խասթալըգլար թա-
պապէթիլի Ալմաննատա թահսիլ
իլէ ախըր չէհատէթնամէ իթմիլ օ-
լան տօգթօր Էսայի Էֆէնտի Էս-
քէնաղի, հէր կիւն, Պէյօղլուտա,
թըննէլ մէյտաննատա 2 նիւմէրօլու
Սիւմպիլ Սօգաղը աղղընտա, վէ
միւսիւ Բ. Պօտէնին քիթապ մա-
ղաղասը իւսթիւնտէ վագը քէնտի
խանէսինտէ քէյթիլ գապուլ իթ-
մէքտէ օլտուղու կիպի, բաղար իր-
թէսի կիւնիւնտէն բէնչէնպիհ կիւ-
նիւն գատար տախի, ալաֆրանկա
էօլլէտէն սօնրա սաաթ 1 տէն սաաթ
պիլէ գատար խալրաթ պագմագ-
տա տըր:

Տօգթօրու միւսալիլէյհ Էսայի
Էֆէնտի Էսքէնաղի հագգընտա,
չայեանը մէմուլիյէթ սուրէթտէ
հիւսնի չէհատէթլէր վէ մէտհ ու-
սէնալէր իշիթմէքտէ օլտուղու մուգ-
տան, միւրաճաաթ իտէն խասթէ-
կեանն մէմուլի օլաճագլարը մէէ-
մուլի գալիտէն տիլ:

ՄԻԻՉԱՅԻՏԷԵԻ ԱԼԷՆԻՑԵԷԼԱՆԸ

Չիրտէ վագը իւլ իմզա, տէլլալ
տը Գաթթօնու վաաթասը իլէ,
Գալաթատա ինկիլիկ բօսթախանէ.
սի նէգտիւտէ, Պէրէքէթգատէ սօ-
գաղընտա քեային 13 նումէրօլու
միլը, միւրալիտէն վագ օլտու-
ճագ տըր, միլը մէքէր, ախապ
պիւսիլ պիլ խանէտէն վէ Էթրա-
ֆը տիվար իլէ մուհաթ պիլ պագ-
չէտէն, վէ ճիւսիլ գէմաննտան
գալմա պիլ գուլէտէն իպարէթ
տիլ. վիւսաաթը 1800 զիրա միւ-
րէպպա օլուպ, գըսըր աղղամը սըրֆ
միլը տիլ: Գարարտապէս, մայիսի
Բուսիլին սէքիլինճի ճիւսա կիւ-
նիւ, ալաֆրանկա սաաթ 11 տէ,
Եանի սապահլաբըն սաաթ տէօրթ-
տէ, խանէյի մէքէրտէ չէքիլպ,
էն զիւտտէ ֆիւսթ վէրէճէք օլան
թալիպէ, խանէյի մէքէր, մա միւ-
թէֆէրիլաթ թագրիլ էտիլէճէք
տիլ. բէյ օլարագ գարարտապէ-
սին քէչիտէսինտէ, Եիւղտէ օն մըգ-
տարը ալընպ, միլթէպագըսը, ֆէ-
րաղըն իճրասընտա թէէտիյէէ գը-

լընաճագ տըր, մա մաֆիհ, պէչ կիւն
գարթընտա, մահը մէքէրուլու օն
իւչիւնճի կիւնիւն գատար, Եիւղ-
տէ պէչ ֆաղա իթասը իլէ թալիպ
զուհուր իտէճէք օլուր իտէ, Եէվ-
մի մէքէրտէ, սուրէթի գաթիլիէ-
տէ միւրալիտէն խիթա մէքիլէ-
ճէք տիլ: Միլը մէքէրու կէօր-
մէք իսթէնէլէրին, Գուլէ-գարու
սուլտա, Նէրտիպան սօգաղընտա
քեային 10 նիւմէրօլու Մօնթէն է-
ֆէնտիլին խանէսինէ, Եախօտ Ռէնճ-
չէնպիհ բաղարընտա, Սաաթը խա-
նընտա օտայի աճիլիլէ միւրաճա-
տթ էթմէլէրի թէմէննի օլուհուր:

LAIT ANTÉPHÉLIQUE

POUR LA PURETÉ DU TEINT
ԼԷ ԱՆԹԷՖԷԼԻԻԲ

Մատամլար, Եիւղտէ պուլուան լէ-
քէլէրի, սիվիլիլէրի, գըղարթըլարը վէ
էմալլէրին տէֆ իթտիլէտէն պապա,
Եիւղտէ պիլտէ թագէլիլ հալի բէյտա օլ-
մասըն, Էէր միւրապ վէ աղղու իտէր ի-
սէնիլ, ԼԷ ԱՆԹԷՖԷԼԻԻԲ վէ Եախօտ ԼԷ
ԳԱՆՏԷՍ Խաթիմալ իլէմէլիսիլիլ, չիւնթի
պուլարըն մէնֆաաթը աղղմէսինն թէճ-
րիւպէլէրի, օթուգ սէքիլ Եէնէտէն պէ-
րու ալաղընտա տըր:
Մէքէր մուլիլէլէր, Բարիտէ Պուլ-
վար Սէն Տընիտէ վագը 26 նիւմէրօլու
Գանտէս մաղաղապէտա, վէ պուրատա
տախի Մ. Գանթիլգ պիլտաթէրլէրին Պէյ-
օղլուտա վագը Էնգախանէլէրինտէ, վէ սա-
լիլ Էնգախանէլէրտէ պուլուանտա տըր:

Peptonate de Fer de Catillon

ԲԷԲԹՕՆԱԹ ՏԸ ՖԷՐ ՏԸ ԳԱԹԷՑԵՐ

Էսկի գուլվէթի Եէրինէ կէթիլմէք իլին զապէթիլ գուլվէթ վիլիլիլ, վէ
հաղմի գօլալ չէօլլէ քի, միտէնէ ալա Եօրղուլուգ վիլմէք էթ վէ տէմիլ տիլ:
Պու մուլիլէ, գանըն աղղընտա, գայիֆիլիլիլ, իշթահըզըլըգ, վէ ումու-
մէն գայիֆիլիլ վէ Էմալլինէ գարըն պախը չիֆա օլմագ իւղըն թէրթիլ օլու-
մալ, վէ պիւսիլ մէնֆաաթը կէթիլմէք տիլ:
Պէյօղլուտա Մ. Գանթիլգ պիլտաթէրլէրին Էնգախանէսինտէ պուլուանտա տըր:

